



# Inscription 2013-2014

## Enfants 3-10 ans

PHOTO

### Informations enfant :

Nom : ..... Prénom enfant : .....  
Date de naissance : ...../...../..... Classe : .....  
Etablissement scolaire fréquenté : .....

### Informations cours :

Langue :  Anglais  
Choix n°1 : Jour : ...../ Horaire : .....  
Choix n°2 : Jour : ...../ Horaire : .....  
Le cours sera validé avec un minimum de **4 enfants / groupe**.

### Tarif annuel hors vacances et jours fériés :

1.  316 € TTC (3-5 ans)       420 € TTC (6-10 ans)  
2.  -10 % pour le 2ème enfant       -5 % pour réinscription      TOTAL : .....

### Règlement de cours (à l'inscription)

un règlement annuel (1 chèque)       un règlement trimestriel (3 chèques)       un règlement mensuel (9 chèques)

### Je join à l'inscription :

15 € -frais de dossier       .....€ – livre (à consulter)       Attestation assurance RC       photo

### Informations parents :

Responsable légal de l'enfant :       PERE       MERE       AUTRE (précisez)  
Nom et prénom de la mère : .....      Nom et prénom du père : .....  
Tél professionnel : .....      Tél professionnel : .....  
Tél portable : .....      Tél portable : .....  
Profession : .....      Profession : .....  
Email : .....

### Informations complémentaires :

Personne à prévenir en cas d'urgence : .....  
Personnes autorisées à reprendre l'enfant : .....  
Remarques (allergies, .....): .....

Comment nous avez-vous connu ?       Bouche à oreille       Moteur de recherche       Publicité locale  
 Autre (précisez) .....

A réception du présent bulletin dûment rempli et accompagné **du règlement pour l'année**, nous vous retournerons une copie, validant ainsi l'inscription de votre enfant à LINGUA FIRST.

Par sa signature sur le formulaire d'inscription, je confirme avoir pris connaissance des [conditions générales de vente](#) et les accepte.

Date .....      Signature précédée de la mention « lu et approuvé »:

.....

# Inscription 2013-2014

## Enfants 3-10 ans

### Cadre réservé à LINGUA FIRST

- Fiche d'inscription       1 photo       Attestation assurance RC

**NOM** .....

**BANQUE** .....

**Règlement :**       1 paiement       3 paiements       9 paiements

- |                    |   |  |
|--------------------|---|--|
| 1. Montant : ..... | € | <input type="checkbox"/> Chèque N° ..... |
| 2. Montant : ..... | € | <input type="checkbox"/> Chèque N° ..... |
| 3. Montant : ..... | € | <input type="checkbox"/> Chèque N° ..... |
| 4. Montant : ..... | € | <input type="checkbox"/> Chèque N° ..... |
| 5. Montant : ..... | € | <input type="checkbox"/> Chèque N° ..... |
| 6. Montant : ..... | € | <input type="checkbox"/> Chèque N° ..... |
| 7. Montant : ..... | € | <input type="checkbox"/> Chèque N° ..... |
| 8. Montant : ..... | € | <input type="checkbox"/> Chèque N° ..... |
| 9. Montant : ..... | € | <input type="checkbox"/> Chèque N° ..... |

TOTAL : ..... €

Frais de dossier: ..... €       Chèque N° .....

Livre : ..... €       Chèque N° .....

# Inscription 2013-2014

## Enfants 3-10 ans

### Conditions Générales de Vente

#### Article 1 – Objet

Les présentes conditions générales régissent les relations contractuelles entre LINGUA FIRST et le Client. Ces conditions s'appliquent à l'exclusion de toutes autres conditions et prévaudront, le cas échéant, sur tout autre document contradictoire, sauf dérogation expresse et écrite.

#### Article 2 – Inscription

L'inscription à LINGUA FIRST n'est effective qu'après avoir rempli et signé la fiche d'inscription et réglé la totalité des frais d'inscription. Toute fiche incomplète ne sera pas traitée. **Seule l'inscription pour toute l'année scolaire est possible.**

#### Article 3 – Prestations et durée

LINGUA FIRST s'engage à assurer des séances d'animation dans la langue choisie par le client avec une animatrice ou un animateur de langue maternelle ou ayant une expérience reconnue dans l'enseignement. Les cours se dérouleront à partir de la troisième semaine du mois de septembre jusqu'à la troisième semaine du mois de juin (hors vacances scolaires et jours fériés) lors de sessions hebdomadaires choisis. LINGUA FIRST se réserve le droit de changer l'emploi du temps des cours, auquel cas, vous en serez avisé en temps voulu.

#### Article 4 – Prix

Les prix indiqués pour chaque inscription sont établis en euros et s'entendent toutes taxes comprises (TTC – 19,6%). Nos prix sont fixés annuellement et pourront être revus avant le 1<sup>er</sup> Juin de chaque année.

#### Article 5 – Paiement

L'inscription de l'enfant aux séances hebdomadaires est un engagement à l'année. Compte tenu du caractère annuel et forfaitaire du prix, aucune déduction ne pourra être faite en fonction du nombre de jours ouvrables ni de la durée des vacances scolaires. **Aucun remboursement** ou déduction de prix ne sera effectué pour les participants qui commencent en retard ou partent avant la fin des cours ou pour les cours non suivis ou en cas d'abandon.

En cas d'inscription en cours d'année, les frais d'inscription seront calculés au prorata du nombre de cours restants.

LINGUA FIRST se réserve le droit d'annuler les prestations en cours, sans pouvoir donner lieu à dommages et intérêts pour le client au cas de nombre insuffisant de participants ou alors de proposer la même prestation à prix correspondant au nombre d'élèves.

Le paiement est dû en totalité. Le prix est payable comptant le jour de l'inscription. Le paiement est réalisé par chèque. Par mesure de facilités de paiement, il pourra être accordé le règlement de l'inscription en 3 ou 9 mensualités selon un échéancier, tous les chèques doivent être déposés le jour d'inscription. **Dès la première séance, l'inscription est définitive pour l'année. Tous les cours commencés sont donc dû en totalité.**

En cas de résiliation qui devra être envoyé à LINGUA FIRST exposant les motifs de cette résiliation, un remboursement sera effectué au prorata du nombre de cours pris seulement pour un motif de la **force majeure dûment reconnue** (ex déménagement plus que 50 km). Dans autres cas le montant de la formation commencé et dû dans son totalité.

#### Article 6 – Accueil des enfants

Les participants sont tenus de commencer les cours aux dates prévues, indiquées par l'école uniquement. Les parents ou le représentant légal seront tenus de confier leur enfant à l'enseignant responsable du cours **au plus tôt 5 minutes** avant la séance. Les parents devront récupérer leur enfant **au plus tard 5 minutes** après la fin de la séance.

#### Article 7 – Mesures en cas d'accident

En cas d'accident, il sera fait appel aux services d'urgence et parallèlement, les parents ou le représentant légal seront prévenus.

#### Article 8 – Assurance

LINGUA FIRST ne peut en aucun cas être tenue responsable de la perte, du vol et de la casse d'objets personnels appartenant aux enfants. Dans le cadre de leurs activités dans le centre, les familles s'engagent à souscrire une assurance responsabilité civile pour les enfants inscrits à LINGUA FIRST.

#### Article 9 – Droit à l'image

LINGUA FIRST est autorisée, sauf avis contraire des parents à photographier ou filmer les enfants lors des séances dans le cadre de leurs activités en groupe. Les photos ou les films pourront faire l'objet d'une publication sur les espaces internet ou dans la presse. Tout refus ou limitation devra être spécifié sur la fiche.

#### Article 10 – Engagement de non sollicitation

Les familles s'engagent à ne pas solliciter directement ou indirectement les formateur(s) employé par LINGUA FIRST pour quelle que mission que ce soit.

#### Article 11 – Informatiques et Libertés

En application de la loi 78-17 du 6 janvier 1978, il est indiqué que les données nominatives qui sont demandées au Client sont nécessaires dans le cadre de la réalisation des prestations de services et au traitement de la facturation notamment.

#### Article 12 – Droit applicable et juridiction compétente

Les présentes conditions générales de vente sont soumises au droit français. En cas de contestation portant sur l'exécution, l'interprétation ou la validité des conditions générales de vente, le tribunal compétent est le tribunal du ressort dont dépend LINGUA FIRST.